

MINISTER INFRASTRUKTURY
 MINISTER OF INFRASTRUCTURE
 ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
 COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
 concerning:



UDZIELENIA HOMOLOGACJI
 APPROVAL GRANTED
 ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
 APPROVAL EXTENDED
 ODMOWY HOMOLOGACJI
 APPROVAL REFUSED
 COFNIĘCIA HOMOLOGACJI
 APPROVAL WITHDRAWN
 OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI
 PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu elementu składowego CNG na podstawie Regulaminu nr 110 EKG ONZ.
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110.

Nr homologacji: **E20 110R-000042**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: --
Extension No.:

1. Rozpatrywany elementy składowy CNG
CNG equipment considered:
- Pojemnik(i) lub zbiornik(i) ^{1/}
Container(s) or cylinder(s)
 - Wskaźnik ciśnienia ^{1/}
Pressure indicator
 - Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa ^{1/}
Pressure relief valve
 - Zawór(ory) samoczynny(e) ^{1/}
Automatic valve(s)
 - Zawór ograniczający wypływ ^{1/}
Excess flow valve
 - Gazoszczelna obudowa ^{1/}
Gas-tight housing
 - Regulator(y) ciśnienia ^{1/}
Pressure regulator

Zawór(ory) jednokierunkowy(e) czyli zwór zwrotny(e) ^{1/}

Cheek valve(s)

Nadeisnieniowe urządzenie bezpieczeństwa ^{1/}

Pressure relief device

Zawór ręczny ^{1/}

Manual valve

Giętkie przewody paliwowe ^{1/}

Flexible fuel lines

Wlew paliwa lub końcówka do napełniania ^{1/}

Filling unit or receptacle

Wtryskiwacz(e) gazu ^{1/}

Gas injector(s)

Urządzenie nastawcze wypływu gazu ^{1/}

Gas flow adjuster

Mieszalnik gaz/powietrze ^{1/}

Gas / air mixer

Elektroniczna jednostka sterująca ^{1/}

Electronic control unit

Czujnik(i) ciśnienia/temperatury ^{1/}

Pressure and temperature sensor(s)

Filtr(y) CNG ^{1/}

typ **FL 03**

klasa **2**

CNG filter(s)

type

class



- 2 Nazwa handlowa lub marka **ZWM Czaja**
Trade name or mark
- 3 Nazwa i adres wytwórcy **Zakład Wyrobów Metalowych**
Manufacturer's name and address **Danuta Czaja**
ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin
- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**
- 5 Data przedstawienia do homologacji: **26.04.2010**
Submitted for approval on:
- 6 Placówka techniczna upoważniona do prowadzenia badań homologacyjnych: **WYDZIAŁ TRANSPORTU**
Technical service responsible for conducting approval tests: **POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ**
ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice
- 7 Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **20.05.2010**
Date of report issued by that service:

8 Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **U-679/RT 2/2010/4**
Number of report issued by that service:

9 Homologacja: **udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta^{1/}**
Approval: granted/refused/extended/withdrawn

10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **nie dotyczy**
Reason(s) of extension (if applicable): N/A

11 Miejscowość: **00-928 Warszawa**
Place:

12 Data:
Date:

15. 06. 2010

13 Podpis:
Signature:

Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
 Jerzy Król
 Naczelnik Wydziału
 Warunków Technicznych Pojazdów i Przewozów Specjalnych
 w Departamencie Transportu Drogowego



14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request

Opis techniczny wraz z rysunkami

Technical description and drawings

Sprawozdanie z badań nr **U-679/RT 2/2010/4**

Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply

Załącznik 2B - Dodatek
Annex 2B – Addendum

1. Dodatkowe informacje dotyczące homologacji typu elementów składowych CNG na podstawie Regulaminu nr 110
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to Regulation No. 110
- 1.1. Pojemnik(i) lub zbiornik(i) **nie dotyczy - N/A**
Container(s) or cylinder(s)
- 1.1.1. Rozmiary:
Dimensions:.....
- 1.1.2. Materiał:
Material:.....
- 1.2. Wskaźnik ciśnienia **nie dotyczy - N/A**
Pressure indicator
- 1.2.1. Ciśnienie(a) robocze^{2/}:
Working pressure(s):.....
- 1.2.2. Materiał:
Material:.....
- 1.3. Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief valve (discharge valve)
- 1.3.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.3.2. Materiał:
Material:.....
- 1.4. Zawór(ory) samoczynny(e) **nie dotyczy - N/A**
Automatic valve(s)
- 1.4.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.4.2. Materiał:
Material:.....
- 1.5. Zawór ograniczający wypływ **nie dotyczy - N/A**
Excess flow valve
- 1.5.1. Ciśnienie(a) robocze:
Working pressure(s):^{2/}.....
- 1.5.2. Materiał:
Material:.....
- 1.6. Gazoszczelna obudowa **nie dotyczy - N/A**
Gas-tight housing
- 1.6.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.6.2. Materiał:
Material:.....



- 1.7. Regulator(y) ciśnienia
Pressure regulator(s)
- 1.7.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.7.2. Materiał:
Material:
- 1.8. Zawór(ory) jednokierunkowy(e) albo zawór(ory) zwrotny(e) **nie dotyczy - N/A**
Check valve(s) or non-return valve(s)
- 1.8.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.8.2. Materiał:
Material:
- 1.9. Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane temperaturą) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief device (temperature triggered)
- 1.9.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.9.2. Materiał:
Material:
- 1.10. Zawór ręczny **nie dotyczy - N/A**
Manual valve
- 1.10.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.10.2. Materiał:
Material:
- 1.11. Przewody paliwowe giętkie **nie dotyczy - N/A**
Flexible fuel lines
- 1.11.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.11.2. Materiał:
Material:
- 1.12. Wlew paliwa albo końcówka do napełniania **nie dotyczy - N/A**
Filling unit or receptacle
- 1.12.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.12.2. Materiał:
Material:
- 1.13. Wtryskiwacz(e) gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas injector(s)
- 1.13.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):
- 1.13.2. Materiał:
Material:



- 1.14. Urządzenie nastawcze wypływu gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas flow adjuster
- 1.14.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.14.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.15. Mieszalnik gaz/powietrze **nie dotyczy - N/A**
Gas/air mixer
- 1.15.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.15.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.16. Elektroniczna jednostka sterująca **nie dotyczy - N/A**
Electronic control unit (CNG-fuelling)
- 1.16.1. Podstawowe parametry oprogramowania:.....
Basic software principles:.....
- 1.17. Czujnik(i) ciśnienia i temperatury **nie dotyczy - N/A**
Pressure and temperature sensor(s)
- 1.17.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.17.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.18. Filtr(y) CNG
CNG filter(s)
- 1.18.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/} 250 kPa (-20°C ÷ 105°C)
Working pressure(s):..... *at temperature*
- 1.18.2. Materiał:..... Aluminium Al.99,7
 Stop cynku ZnAl
 Materiał filtrujący Poliester SpunFil typ 478/235
 bibuła filtracyjna 347/20 VH 134
- Material:*..... Alluminium Al.99,7 and PA 6.5
 Zinc alloy ZnAl
 Filtering material Polyester SpunFil type 478/235
 filtering paper 347/20 VH 134



^{2/} Określić tolerancje
Specify the tolerances